

# Telegraful Roman

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

**ABONAMENTUL:**

Pentru Sibiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.  
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.  
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

Abonamentele și inserțiunile să se adreseze  
Administrației ziarului «Telegraful Român», Sibiu, str. Măcelarilor 45.

Corespondențele  
să se adreseze Redacției «Telegraful Român», str. Măcelarilor Nr. 45.  
Scrisori nefrancate se refuză. — articoli nepublicați nu se înapoiază.

**INSETIUNILE:**

Pentru odată 14 fil., — de douări 24 fil., — de treiori 30  
rândul cu litere garmond.

## Să predicăm despre nădejde.

De Dr. Gh. Comșa.

II.

Din cele expuse până acum facem constatarea, că pentru a predica despre nădejde în aceste vremuri e necesar să vorbim credincioșilor și despre unele adevăruri ale credinții, cum e nemurirea sufletului, judecata din urmă etc. Poetul Mihail Eminescu are o poezie intitulată «*Speranța*» în care între altele găsim următoarele rânduri:

«Așa virtuoșii murind nu despart,  
Speranța lor frunte 'nseină,  
Speranța eea dulce de plată în cer,  
și face de uită de-a morței dureri,  
Pleoapele 'n pace le 'nchină.»

(Proză și Versuri, 1890 p. 212).

Poetul deci încă întărește cele spuse mai sus. În legătură cu doctrina bisericii despre mărtuire încă se poate cuvânta despre nădejde, și aici iar putem să ne referim la teze de ale credinții, ca bunăoară atotbunătatea lui Dumnezeu, atotputința lui Dumnezeu, care întăresc în mare măsură nădejdea mărturiei noastre. În chipul acesta am ajuns să consolidăm în sufletul credincioșilor nu numai nădejdea, dar și credința, și astfel munca noastră are un rezultat mai real.

O mare problemă a predicilor despre nădejde este, de a face apoteoza durerii. Pentru că poate nici odată nu au fost atâtea dureri deasupra omenimii, considerând proporțiile luate de crâncenul răsboi. Prietenii lui Lov cel virtuos au stat șapte zile fără a spune vr'un cuvânt văzând durerile lui, căci n'au știut cu ce să-l măngăie. Preotul de azi nu poate să stea ca prietenii lui Lov, fără cuvânt de măngăiere, ci e dator să arate că durerea e o încercare de sus. Precum o mamă înfruntă și pedepsește pe copilul ei, care se joacă la marginea unei prăpastii, precum o mamă ține în brațe pruncul spre a-l supune cuțitului unui medic, așa e cu durerea trimisă omului de sus. Așa e cu durerea pe care omul nu o știe aprecia. Căci omul crede, că și va putea clădi raiu pe pământ, uitându-și, că durerea îi aduce aminte de nestatornicia lumii și de faptul, că oricât de multă libertate ar avea pe pământ, oricâtă fericire, totuși nu e suficientă pentru el, și se întrebă mereu, dar numai atât? Deci chiar când omul nu păcătuește, ci numai se cufundă prea mult în cele pământești, durerea îl ridică, iar dacă cufundându-se în păcate, își uită de Dumnezeu, atunci urmează durerea ca pedeapsă. Aceasta e a doua urmare a durerii. A treia este, că omul cinstiște, omul muncitor priu baia durerilor ajunge să dea omenimii rodul muncii sale. Nu în timp de lașitate și de condamnabilă neglijență prezintă omenimii un scriitor mare ideile sale, ci atunci, când prin mare durere a lăsat cercul rigid și funebru al celor ce se înfrătesc cu trăndăvia intelectuală.

Religiunea deci nu oprește lacramile. Nici odată nu le-a interzis. Mai curând ar opri lipsa lacramilor. Pentru religiune e ceva de mirat, dacă cineva sufere dureri mari și nu varsă nici o lacrimă. Un astfel de om are în cazul acesta o putere, care nu e căștigată prin religiune. Religiunea nu crește oameni cu o astfel de inimă. În fața unui om cu inima împietrită și care nu știe ce sunt lacramile, religiunea se întristează, căci nu vede pe față lui nici una din trăsăturile feței lui Isus, care plângă la mormântul lui Lazar.

De aceea «fericiți sunt cei ce plâng», și înțelepte sunt cuvintele ace-

Prin durere ne este dată puțință de a fi desăvârșiți, căci pentru aceea fericirea o are omul numai în copilarie. Căci dacă o ar avea mai târziu, atunci s'ar opri în procesul desăvârșirii sale, ceeace Dumnezeu nu voește. Însă chiar biserică e aceea, care propagă și face apoteoza durerii. Însuși Mântuitorul nostru Isus Cristos a plâns.

Unde s'a născut afirmația, că religiunea oprește lacramile? Cel mai religios suflet al lumii, idealul întregii lumi cerești, chiar și după mărturia acelora care nu-i recunosc dumnezeirea, Isus, a plâns! În grădina olivilor, scăldat în sudori și sânge, a zis: «Intristat este sufletul meu până la moarte» (Marcu 14, 34; Matei 26, 38); iar ca să poată bea păharul, a trebuit să i se arate un înger din cer, care l-a îmbărbătat (Luca 22, 43). Fiind pe cruce a căutat măngăietori, a avut lipsă de astfel de oameni, dar vai, n'aflat. La mormântul lui Lazar încă a plâns Isus.

Isus a văzut pe sora lui Lazar, cu numele Maria, că plângă, dar a văzut și pe jidovii, care veniseră cu dânsa plângând. Atunci «a suspinat cu duhul și s'a turburat întru sine...» Si a zis: unde l-ați pus pe el? Zis'au lui: Doamne, vino și vezi. Si a lăcrimat Isus. (Ioan cap 11 v. 33—35).

Mai este încă un loc în sfânta scriptură, în care se face amintire, că Isus a plâns, și anume atunci, când apropiindu-se de cetatea Ierusalimului, a plâns de dânsa.

Cu un cuvânt, este îndreptățit plânsul. Ce e drept, s'au aflat pseudomistică, care au căzut în exagerarea de a interzice lacramile celor ce suferă. Dar biserică i-a condamnat, iar omenimea și-a întors cu spaimă privirea de către ei, spre a se întoarce cu admirăție gingeșă iarăși spre eroii adevărați, spre aceia, care nu-și bat joc de firea omenească sub pretextul adorării lui Dumnezeu.

Mama durerilor, fecioara Maria, plânge lângă lemnul crucii; în ochii săi bisericii totdeauna vedem lacrimi. Dacă ceteam istoria lor, vedem, că nici tată, nici mamă, nici copil și peste tot nime nu a fost mai om că dânsii în privința durerilor. Cine n'a auzit de lacramile, pe cari le-a vărsat fericitul Augustin la patul morții mamei sale?

Religiunea deci nu oprește lacramile. Nici odată nu le-a interzis. Mai curând ar opri lipsa lacramilor. Pentru religiune e ceva de mirat, dacă cineva sufere dureri mari și nu varsă nici o lacrimă. Un astfel de om are în cazul acesta o putere, care nu e căștigată prin religiune. Religiunea nu crește oameni cu o astfel de inimă. În fața unui om cu inima împietrită și care nu știe ce sunt lacramile, religiunea se întristează, căci nu vede pe față lui nici una din trăsăturile feței lui Isus, care plângă la mormântul lui Lazar.

De aceea «fericiți sunt cei ce plâng», și înțelepte sunt cuvintele ace-

stea, atât ale naturii, cât și ale religiunii, explicate cum nu se poate mai înțelege de scriitorul bisericesc Petrov, în broșura: «Calea spre Dumnezeu».

**Drept electoral radical.** În vorbirea pe care a rostit-o Duminecă în fața alegătorilor sei din Murăș-Oșorhei, a spus domnul ministru de interne Ugron Gábor, că guvernul are să dea țării un drept electoral radical, pentru că paralel cu împlinirea datorințelor trebuie să meargă și acordarea de drepturi. Întreaga lume se află în fața unor prefaceri democratice, care trebuie să fie făcute și la noi, înainte de a ne constrângi la aceasta lumea întreagă. «Nu despre voința noastră e vorba, — a spus ministrul, — ci despre un curent mondial, în fața căruia dacă se pune cineva, va fi mărat de evenimente». — Marți a fost alegerea, și domnul ministru a fost ales cu aclamație deputat în Murăș-Oșorhei.

**Din Austria.** Duminecă în 15 Iulie a ținut senatul imperial austriac ultima sesiune, apoi s'a prorogat până la toamnă, lăsându-se însă în grija presidențialului, ca în casă de necesitate să-l convoace și mai curând, mai ales dacă se vor ivi cumva evenimente mari în politica esternă. Cu toate certele și animositațile dintre germani și negermani, în cele șase săptămâni că a funcționat, a sevrăsit o mulțime destul de respectabilă parlamentul austriac, pentru a votat noul regulament de casă, a votat necesitățile de stat, a redat judecătorilor cu jurați drepturile și cercul de competență de mai înainte, a scos din viitoare ordinațiunile date pe baza ř-lui 14 din constituție, a redus drepturile judecătorilor militari față de acuzații civili, etc. etc. Ședința ultimă din 15 Iulie a fost de durată foarte lungă. S'a deschis la 11 dimineață și s'a închis la 9 seara, cu o vorbire caldă a presidențialului, care și-a exprimat dorința, că răsboiul acesta, pe care «nu'l purtăm din dor de cucerire, sau pentru asuprirea altor popoare, ci numai pentru apărarea libertății noastre și a dezvoltării noastre economice, să se termine cât mai curând și să succedă domnitorului nostru și credincioșilor noștri aliați, în întărire cu popoarele lor, se lege o astfel de pace durabilă, care se asigure scopurile noastre dorite și se unească popoarele earăși la muncă comună».

**Constituția austriacă.** Ministrul president din Austria, dl Dr. Seidler, a ținut o vorbire în fața comisiunii constituționale austriace despre necesitatea modificării constituției astfel, ca să se facă posibilă împreună viațuire pacină a naționalităților din Austria, în legătură cu mărcile de stat. Se nu fie în Austria popor asuprit, nici voință de asuprire, și asigurat se fie pe seama fiecărui popor *dreptul de a dispune de sine și de soartea sa, în cadrele unității de stat*. Dacă se va face lucrul acesta, se ia din mâna străinătății dușmane pretextul de a se amesteca în afacerile interne ale Austriei. Se arătăm deci, — a zis domnul Seidler, — că popoarele Austriei, care cu putere și rezoluție nesdrobită știu să apere moșia strămoșească, sunt în stare să clădească pe pământul scumpe patrii și temeliile dezvoltării fericite din viitorul pacinic! — Cum, pe ce cale să se facă modificarea constituției austriace, — n'a spus domnul Seidler. A spus însă, că modificarea are să se facă astfel, ca se fie exclud orice amestec nepermis în afacerile interne ale Ungariei și să nu se atingă raporturile dintre aceste două state. Deci pe basele dualismului.

## Căderea cancelarului german.

Motivele care au provocat căderea domnului Bethmann-Hollweg, de opt ani de zile cancelar al imperiului german, au fost de natură internă și de natură esternă. Se știe, că încă la Paști, Impăratul Wilhelm promisese prin o proclamație poporațunei din Prusia introducerea votului universal, egal și secret la alegeri, iar de atunci până acum guvernul german nu a făcut nimică pentru împlinirea acestei voințe impăratești, pentru realizarea unei dorințe veche și îndreptățite a poporațunei din Prusia. De aci nemulțumirea față de persoana domnului Bethmann-Hollweg, care a început să fie considerat din unele părți ca zid desprăitor între popor și domnitor. În politica esternă apoi s'a format tot mai bine convingerea în cercurile politice germane, că Germania, dacă vrea să ajungă mai curând la pacea dorită, trebuie să renunțe la orice scopuri de cucerire, la anexiuni și la despăgubiri de răsboi, și i s'a luat în nume de rău cancelarului, că în privința aceasta nu a făcut nici odată vreo declarare clară, fără subînțelesuri, ceeace iarăși a provocat nemulțumiri la ceice ar dori, ca răsboiul să fie odată terminat, și încă că se poate mai cărând.

In chestia introducerii votului universal, egal și secret în Prusia, Impăratul Wilhelm, după ținerea unui consiliu de coroană, a dat o nouă proclamație, în 11 Iulie n. c. ordonând de nou crearea dreptului electoral universal pentru Prusia, astfel, ca deja proximele alegeri să se facă în Prusia pe baza novei legi electorale; iar în privința scopurilor de răsboi ale Germaniei, mai multe partide din senatul imperial german, care împreună formează majoritatea în senat, au căzut de acord și au stabilit un proiect de resoluție, în scopul de a-l prezenta senatului spre votare la proxima ocazie.

Proclamația Impăratului Wilhelm, referitoare la introducerea votului universal, contrasignată de astădată și de cancelarul Bethmann-Hollweg, a liniștit spiritele, și motivele de ordin intern ale crizei au fost astfel delăturate. Cuvântul Impăratului Wilhelm și subscrisea cancelarului său au fost suficiente pentru a convinge pe toți, că votul universal va fi necondiționat introdus în Prusia. Resoluționea compusă din partea partidelor care împreună formează majoritatea în senatul imperial german, a primit însă o astfel de textuară, pe care domnul Bethmann-Hollweg nu o putea accepta. Si-a înaintat deci demisia, pe care Impăratul Wilhelm a primit-o, și a numit urmaș al său pe Dr. Michaelis, om incolor în politică, dar om cu multă învățătură, și om mai de rând, neapartență aristocrației germane, ceeace a făcut bună impresie asupra opinionei publice germane și se consideră ca pas prim în direcția democratizării vieții publice din imperiul german.

Eri, Joi, s'a întrunit senatul imperial german în ședință, pentru a asculta programul noului cancelar. Vom vedea din cuprinsul său, după ce va ajunge până la noi, dacă se deosebește, și întru cât de programul lui Bethmann-Hollweg, și apoi ne vom putea croi cărerea, dacă s-au făcut și se fac schimbări în politica esternă a Germaniei, ori rămân și pe mai departe lucrurile în ogașă de mai nainte?

Premițând acestea spre orientarea cetitorului, lăsăm să urmeze acum noua proclamație a Impăratului Wilhelm, care sună astfel:

«La propunerea ministerului de stat, făcută în scopul execuției ordinului meu din 7 Aprilie, ordonez, ca întregire a ordinului meu de atunci, că pentru luarea de hotărâre în camera regatului, e a se compune și prezenta proiect de lege despre modificarea dreptului electoral pentru cameră, pe baza dreptului electoral universal. Proiectul este a se prezenta în tot cazul la timp corăspunzător, ca proximele alegeri să se efectuească pe baza noului drept electoral. Te încredințez, ca conform acestora să faci dispozițiile necesare. Cartierul general, 11 Iulie 1917. Wilhelm Rex m. p. Bethmann-Hollweg m. p.»

Iată acum și proiectul de rezoluție despre care a fost vorba mai sus, și care a aprobat de peste 200 dintre deputații senatului imperial german, în fața căror se află o minoritate cam de 100 și cățiva de deputați:

«In pragul anului al patrulea de răsboi declară parlamentul, că întocmai ca la 4 August 1914, pentru poporul german există și acum lozinca: nu ne conduce dorul de cucerire! Pentru apărarea independenței libere și pentru neștișirea existenței teritoriale a pus Germania mâna pe arme. Abandonând ideea cuceririi forțate de teritor, parlamentul năzuește spre o pace a înțelegerii și a împăcării durabile dintre popoare. Cu o astfel de pace sunt incompatibile volnicile politice, economice și financiare. Tot așa respinge parlamentul toate planurile, care tind spre isolarea economică a popoarelor și legarea lor. Numai pacea economică, împreună cu libertatea marilor, și terminarea răsboiului, pot să pregătească terenul pentru o cooperare durabilă și amicabilă a popoarelor. Conducă de aceste precumpărări și scopuri, parlamentul va promova din toate puterile sale crearea unei organizații internaționale de drept. Câtă vreme însă guvernele dușmane resping o astfel de pace și amenință Germania și pe aliații ei cu cuceriri și volnicie, e decis poporul german să

stee neclătinat la olaltă și statonic în apărarea dreptului său și al aliaților săi la viață și la dezvoltare. Poporul german știe, că în unitatea sa e de neînvins».

Se deosebește mult declarația aceasta, compusă cu gândul de a deveni conclus parlamentar și astfel esprimare de voineță a poporului întreg german, de declarațiile de mai nainte, făcute de cancelarul Bethmann-Hollweg în chestia legării păcii. În ea e multă conciliantă și tonul ei e mult mai prietenos decât cel din declarațiile cancelarului, care era prea răsboinic, cu toate că era vorba și atunci, ca acum, de un *ofert de pace*. Se poate, că cancelarul va fi văzut în rezoluție un fel de retragere, un semn de mărturisire a vreunei slăbiciuni, și de aceea a preferit să se retragă decât să o accepte, ori să se espună prijejdiei, ca parlamentul să o voteze în contra voinei și opunerii sale. Împăratul Wilhelm nu s'a despărțit bucurios de deșteptul și credinciosul său sfetnic, ceeace se vede din următoarea scrisoare, ce i-a adresat-o în ziua dispunsării sale dela purtarea ofiților avute:

«Iubitul meu Bethmann-Hollweg! Cu grea inimă m'am decis să satisfac rugării D-tale, de a te dispensa, cu rescriptul din ziua de astăzi, din oficiile avute, ca cancelar de stat, ca președinte al ministerului de stat și ca ministru al afacerilor externe. Opt ani împliniți ai purtat aceste mai înalte oficii pline de răspundere în serviciul imperiului și al statului cu credință pilduitoare, punându-ți forțele distinse și personalitatea cu succes în serviciul împăratului și al imperiului, al Regelui și al patriei. Tocmai în vremile cele mai grele, cari au apăsat vreodată țările și popoarele germane, și în cari a fost vorba despre hotărâri de importanță decizătoare pentru existența și viitorul patriei, mi-ai stat cu sfatul și cu fapta neobosită la îndemnă. A-ți exprima pentru toate serviciile credincioase cea mai sinceră mulțumită, e o trebuință simțită de inimă mea. Ca semn estern al gratitudinei mele și al specialei venerări, îți conferez steaua conturilor mari a ordinului meu de casă de Hohenzollern, care îți se alătură. Cu cele mai calde doriri de binecuvântare, rămân al D-tale totdeauna devotat și mulțumitorul împărat și Rege: Wilhelm I. R.»

Încă înainte de a demisiona cancelarul, și au fost înaintat demisia mai mulți miniștri de resort. Dela felul cum vor fi îndeplinite posturile lor se va vedea, dacă e vorba de o schimbare de sistem în Germania, așa cum

se crede și se așteaptă, ori s'a întâmplat numai o simplă schimbare de persoane, în care caz apoi nu s'a făcut nici un pas spre dorita și așteptata pace și nemulțumirile se vor ivi de nou în Germania.

**Conferenta de pace.** Delegații consiliului muncitorilor și soldaților din Rusia, împreună cu membrii comisiunii olandeze și scandinave, au adresat protestelor din toate țările un apel, în care li se comunică, cumă conferența de pace se va ține în Stockholm în 15 August n. c. și zilele următoare, cu o ordine de zi stabilită astfel: 1. Răsboiul mondial și organizația internațională. 2. Programul de pace al organizației internaționale. 3. Căile și mijloacele pentru realizarea acestui program și pentru încheierea grabnică a răsboiului. Socialiștii de pretutindene sunt provocăți în apel, să sistez orice cooperare cu guvernele, cari nu vreau să-și comunice scopurile de răsboi, ori accentuează pe față sau în ascuns scopuri imperialiste și nu sunt aplicate se renunță la astfel de scopuri imperialiste. În fine sunt provocate toate organizațiile socialiste din lume, se trimite reprezentanți la aceasta conferență internațională de pace.

### De vorbă cu domnul C. Stere.

Un corespondent al ziarului «Az Est» s'a întâlnit în mod întâmplător în București cu domnul C. Stere, fostul rector al universității din Iași, care a avut un rol însemnat și în pertractările de înainte de răsboi dintr-o membru comitetului național dela noi și conte Stefan Tisza, pentru ajungerea la o înțelegere oarecare în chestia națională română, și în cursul conversației avute a aflat cu cale domnul C. Stere să-i comunice următoarele păreri, cu privire la evenimentele actuale, la soartea din viitor a României și a poporului român:

— «Nu cred, — a spus domnul C. Stere, — că procesul de prăbușire rusească se meargă departe. Mai curând va provoca o reacțiune. Năzuințele separatistice mână apa la moara imperialismului, sau cel puțin la a partidelor burgheze, cari sunt formate din tot așa de tari credincioși ai imperialismului, ca și țarismul. Ba direcția progresivă liberală, care a învins în Rusia, potențează puterea atractivă a imperialismului rusesc și gravitația față de popoarele slave mai mici. Primejdia slavă va crește! Poporul mare rusesc de 80 milioane să va însoții în o formă ori alta cu cei 40 milioane de ruși mici (ucraineni), cu cei 20 milioane de poloni, și vor căuta toți să se însoțească și cu cei zece milioane și mai bine de slavi dela sud. Năzuința aceasta din urmă ar fi ușurată, dacă Bulgaria ar căpăta cu adevărat Dobrogea și ar ajunge în vecinătatea nemijlocită cu slavii dela nord. Într-o slavismul astfel întărit și într-o germanismul eșit biruitor din răsboiul mondial, între aceste două puteri cosmice, ar remâne icuțe două popoare: români și maghiari. Aceste două popoare le-a adus la olaltă situația geografică, împreună locuiesc dealul Dunării, trebuie deci, ca să le contopească primejdia comună. Separat nu s-ar putea apăra, unitatea lor geografică s-ar valora numai la căderea

comună, Dunărea ar fi numai groapa lor comună. Dar dacă s-ar putea înțelege între olaltă, umăr la umăr, eventual împreună cu națiunea polonă, și ar putea păstra independența. Eu de repetite ori am făcut astfel de propuneri contelui Apponyi și contelui Tisza. Poporul român din monarhie e imposibil se fie nimicit, deci trebuie să vă împăcați cu el».

— «Dorim ca se fie cetățeni credincioși ai statului ungar, — a observat corespondentul, — și se nu facă astfel de lucruri, ca cu ocazia actualului răsboi din Ardeal».

— «Credința nu o poate altui în suflare, decât numai iubirea, — a răspuns d. Stere. Recunoașteți drepturile românilor din Ungaria, referitoare la desvoltarea individualității lor naționale și ei vor fi totdeauna cetățeni credincioși. De altcum acusele ridicate în contra românilor din Ardeal au fost foarte esagerate».

— «Lucrul acesta îl vor constata judecătorii respective», — a spus corespondentul.

— «N-am cerut autonomie, — a continuat Stere, — ci numai drepturi naturale pentru limba și cultura noastră. Numai politica naționalistă maghiară e pedește, pentru români să se dorească sub domnia casei de Habsburg!»

— «Cum să înțeleg lucrul acesta? a întrebat corespondentul.

— «Vezi, noi, români, nu avem altă alegere, a răspuns Stere. Rusia cu celelalte popoare slave vrea cu tot prețul se aibă Balcanul și Constantinopolul, și cele mai noi evenimente rusești nu schimbă nimic din aceasta posibilitate, ba o aduc chiar mai aproape de realizare, firește, pe ruinele României. Primejdia maghiară, deosebi care s'a vorbit la noi atât de mult, eu nu văd, și o neg categoric... Seminția românească nu o poate nimici. Ambele popoare sunt avisate unul la altul. Prin o politică preventivă naționalistă, maghiarimea ar trebui se facă cu puțință, ca chestia balcană se fie regulată în mod final, sub egida puterilor centrale. România se ajunge apoi sub casa de Habsburg, alegând pe împăratul și Regele Carol II de rege al României».

Cu aceasta conversație s'a terminat.

### Răsboiul.

In Galicia Rușii au fost înaintat până la Kalus și au trecut râul Lomnița, dar trupe germane și austro-ungare i-au silit să se retragă din orașul Kalus și să treacă iarăși de ceealătă parte a râului Lomnița. Pe la Kalus trupele aliate au mai cucerit teren și rușii au fost necesitați să se retragă și mai departe îndărăt. Pe celelalte locuri la frontul răsăritean e foc de artilerie și au fost ciocniri mărunte între trupe de recunoaștere. La frontul italian situația e neschimbată. Focul de artilerie e însă în permanență și acolo. In Macedonia luptele din urmă s-au terminat cu succes pentru bulgari. In Grecia s'a ordonat mobilisarea generală și Venizelos se laudă, că în 6

## FOIȘOARA.

### Biserica armeană.

(Urmare).

Această scrisoare n'a obținut răspuns. Noi lămurim motivul. Armenii observară fără îndoială în misiva papală un alt ton, decât cel, cu care erau obișnuiți în raporturile lor cu patriarhii greco-ortodocși. În timp ce aceștia din urmă raționau și discutau, poate chiar prea mult, asupra punctelor din litigiu, papă își expunea părerile sale ca stăpân fără a-și motiva învățătură, el porunceau să vie înaintea tribunului său, fără a admite dreptul de discuție pe partea Armenilor. Aceștia căutau unirea, însă nu o dominațiune; ei așteptau ajutor și protecție, și nici decum un jug. Cu toate acestea suntem edificați de respectul, pe care Grigorie VII îl dovedește pentru cele patru dintăi sinoade generale, pe care le compară, după sfântul Grigorie, cu cele patru Evangelii. El cunoștea iubirea orientalilor față de sfintele adunări ecumenice; el se feră deci să vorbească despre absolutismul său și despre superioritatea papei asupra sinoadelor. Față de Occidentalii, el se jena mai puțin, și se punea cu modestie mai pe sus de ori ce sinod, fie chiar ecumenic.

Impărtășim în întregime opinia lui Grigorie VII cu privire la întrebuițarea

azimelor în Eucharistie; dar am voi, ca el să se fi servit față de Greci de expresiuni mai blânde și mai pline de dragoste; trebuie mai ales să fi moderat, când e vorba de o chestiune de disciplină, care nu atinge doctrina catolică.

Scrisoarea lui Grigorie VII îl impăcat biserica Armenie cu scaunul Romei; Occidentul continuă a considera de eretic; mai mult, în loc de a o sprijini, cruciații cerură papei Urban II măsuri de rigore împotriva ei, după luarea Antiochiei (1098). «Noi am învins, îi scrieau ei, pe Turci și pe pagani, și rândul vostru să învingeți pe ereticii armeni.<sup>1</sup>

Papa nu avea lipsă să întreprindă această campanie. În curând (1145) Armenii se supuseră de bună voie puterii sale. Nu era, e drept, dorința împăcării, care îi determina să se ducă la Roma, deși ea era în apariție unicul motiv al călătoriei.

Adevărată cauza a demersului Armenilor fu trebuința de ajutor împotriva Saracenilor. Cruciații fusese învinși; cetatea Edessei, vechea capitală a regilor armeni, era în stăpânirea necredincioșilor. Pentru a angaja pe papa Eugen III să le vină întrajutor, și pentru a ține interesul lui, Armenii, presentați papei la Viterbe de un episcop latin din Siria, cu numele Hugues, exagerează mult însemnatatea lor numerică.

<sup>1</sup> Miscell. Baluz, t. I, p. 415.  
Histoire eccles., de Fleury, t. IV, p. 364.

Ei spuseră, că catholicosul Armeniei ar avea sub jurisdicție sa mai mult de o mie de episcopi.

Pentru a-și atrage și mai mult bună-voința papei, trimisii Armenii îl rugă să fie judecător și arbitru între ei și Greci, așa de puțin stimați la Roma. În sfârșit, ca cel mai sigur mijloc spre o câștigătoare Papă, era supunere către puterea lui. Armenii, înainte chiar și de a intra în discuție asupra doctrinei, recunoscuseră jurisdicția universală a episcopului din Roma. Eugen III, la rândul său, făcu tot ce-i stătea în putință pentru a-și alipi pe Armenii; le dădu un loc de onoare, la liturgia, pe care o celebra însuși. Oaspeții săi nu rămaseră mai pe jos, când era vorba de maguluri; se știe, că aceasta e o monată comună în Orient. Unul din deputații Armeniei asigură prin urmare, că el văzuse deasupra capului Papei, în decursul liturgiei, o rază din soare și doi porumbi, cari urcau și coborau, fără să poată descoperi pe unde intrau acești porumbi și această lumină.<sup>2</sup>

Ceea ce privește deosebirile, care existau între doctrina bisericii armene și cea a bisericii din Roma, această chestiune a fost expusă cu această ocasiune cu foarte puțină exactitate și aprofundizare. Toată conversația s'a învărtit asupra felului Eucharistic; Armenii, după Othon din Frisinga, prețin de cărătărua unui scop politic; dar devinând împrejurările mai dificile, și disordinea lăuntrică mai gravă, Armenii căută unirea cu biserica Romei, cu scopul mărturisit de a dobândi ajutor împotriva vrășmașilor lor; atunci regii armeni deveniră negociațiori și păstorii merg simpluțintă pe urmele lor.

in jertfa liturgiei; dar trebuie să credem, că ei au afirmat contrarul, și că Othon din Frisinga sau copiștii săi s-au înșela asupra acestui punct.

Când Armenii părăsiră Roma, ei se arătau foarte mulțumiți, și tot așa și papa. El triumfă că și-a sporit turma; Armenii erau mândri că și-a câștigaseră un puternic protector al naționalității lor. Întorcându-se în țara lor, ei așteptau, dar înzadar, ajutorul promis de papa. Atunci lăsară la o parte unirea cu Roma, și începură negocieri cu împăratul și patriarhul din Constantinopol. Ei cugetau, fără îndoială, că e bine să ai pretutindeni prefini.

Trebue oare să ne mirăm, că cu astfel de dispoziții, împăcările aparente ale Armenilor cu Grecii și cu Latinii n'au avut nici o isbândă?

Până în epoca în care am ajuns, gândul ascuns și interesat, care inspiră demersurile Armenilor în vederea unirii lor cu papa Romei, era destul de acoperit; conștiința și rușinea îi împiedecau să facă pe față din niște lucruri sfinte un mijloc pentru ajungerea unui scop politic; dar devinând împrejurările mai dificile, și disordinea lăuntrică mai gravă, Armenii căută unirea cu biserica Romei, cu scopul mărturisit de a dobândi ajutor împotriva vrășmașilor lor; atunci regii armeni deveniră negociațiori și păstorii merg simpluțintă pe urmele lor.

(Va urma.)

săptămâni va trimite 150,000 de soldați noi în contra bulgarilor. La frontul dela apus luptele mari se dă fără intrerupere. Francezilor le-a succed într'un loc să recucerească șanțurile perdute înainte cu câteva zile, încolo însă toate atacurile engleze și franceze au fost respinse. După știrile mai nouă, prin Septembrie se aşteaptă sosirea trupelor americane la frontul francez. Din partea englezilor au fost torpedate câteva vapoare încărcate germane, în schimb și submarinele germane au scufundat mai multe vapoare dușmane.

## Tipicul bisericii ortodoxe.

— Dare de seamă. —

A apărut: *Tipicul bisericii ortodoxe, întocmit pentru trebuințele preoților români și ale elevilor seminariali, de Aurel Popoviciu, duhovnic economist seminarial, instructor de căntări bisericești și de tipic.*

Literatura bisericească în ultimul timp a fost stânjenită de vremile turburi în care trăim. Cei chemați a continua cu scrierea și edarea de cărți folosite, pe un moment au pus condeul la o parte, răscumpărând vremea cu alte indeletniciri, căci zilele grele sunt... Ici colo căte o predică inofensivă în legătură cu răsboiul, tratând credința și nădejdea în puterea celui de sus, — mai mult ca în puterea celor de jos. Alte neamuri și în privința aceasta sunt mai norocoase. Problemele dela ordinea zilei, cari stau în legătură cu viața religioasă morală a credincioșilor, sunt urmărite pas cu pas și fixate pentru prezent și posteritate. La noi chiar și unica revistă de specialitate a preoțimii apare când poate.

Cartea apărută mai nou, *Tipicul bisericii ortodoxe*, despre care facem pomenire, încă face parte din literatura bisericească, întrucât contribue la cunoașterea mai temeinică și la uniformizarea cultului divin. Scopul, cu punerea sub tipar a acestei cărți este, de a da tinerilor cari se pregătesc pentru preoție și dăscălie, un manual de tipic, de care până acum au fost lipsiți, — după cum ne spune însuși autorul în prefată.

Citind cu atenție cuprinsul acestui manual, ne convingem despre temeinicia și dragostea cu care a fost compus. Deși autorul s'a cugetat mai mult la lipsa elevilor săi seminariali în studierea tipicului, cari până de prezent se foloseau de manuscris, — cu același efect și folos il va putea întrebunția fiecare preot sau învățător și în viață practică.

Uniformizarea cultului divin este un punct permanent în programa conferințelor preoțești. Punctul de mâncare în discuția uniformizării serviciului divin, nu erau normele și principiile stabilite din timpuri vechi de sănătății Părinți și sinoade, ci fiecare preot crezând, că practica din parohia sa e cea mai bună, cerca să convingă pe celalalt, că numai aşa e corect. Astfel timpul scurt al conferințelor se cheltuia, discutând această chestiune fără nici un rezultat hotărât, stabilind anumite reguli, — deja stabilite, — iar pentru alte teme și mai de folos, timpul ce mai rămânea, adeseori era prea scurt. Anomalia aceasta a provenit și din lipsa unui manual de tipic obligator pentru biserica noastră, care să fie călăuză sigură și în discuția uniformizării serviciului divin. Fapt este, că serviciul divin corect poate fi numai într'o formă, așa după cum e fixat în cărțile bisericești, deci orice discuție aparte e mai mult vorbă de prisos.

*Tipiconul* în limba română s'a tipărit mai întâi prin Constantin Loga în Buda la a 1826, cu binecuvântarea mitropolitului St. Stratimirovici al Carloviciului. Al doilea s'a tipărit în București, prin mitropolitul Nifon la a. 1851, — ambele cu litere cirile. A treia oară s'a tipărit la Cernăuți, prin arhiepiscopul și mitropolitul Silvestru Morariu Andreievici la a. 1883. Acesta e cu litere străbune și e alcătuit după un sistem oare-care.

Al patrulea, este al păr. Aurel Popoviciu, *«Tipicul bisericii ortodoxe»*, apărut în Sibiu 1917, cuprindând într'un mănușchi deosebitele norme tipiconale, ce se află prin cărțile rituale, aranjate după un sistem oare-care, astfel, că ușor te poți orienta și în diferite cazuri speciale.

Tipicul bisericii ortodoxe e împărtit în două părți principale. În partea generală se ocupă cu originea cultului divin, apoi în un tractat special se ocupă cu poezia religioasă ca element al cultului divin creștin și istoria ei dela primele începuturi până la sfârșitul veacului al XI-lea. Tractatul acesta e foarte instructiv, dându-ne o orientare generală asupra poeziei și muzicii bisericești. Tot în partea generală aflăm numirea diferitelor cântări în biserică noastră, rânduile cultului divin, timpurile

liturgice, cărțile cultului divin, tipicul celor opt glasuri, actele externe al cultului divin, și cele trei perioade ale anului pashal.

In partea specială se ocupă autorul cu tipicul în perioadă Octo'hului, al Triodului și al Penticostarului. La sfârșit se ocupă cu tipicul unor servicii dumnezești ocazionale, cum sunt: Rânduiala parastasului, tipicul chemării Duhului sfânt tipicul pentru binecuvântarea și sfîntirea clopotelor, tipicul liturgiei servite de arhiereu și tipicul sfîntirilor de biserici.

Cartea e precedată de prefață autorului și de recensiunea preaveneratului Consistor, în care Preaonor. asesor consilier Mateiu Voileanu, cel mai bun cunoșător în această materie, astfel își încheie recensiunea: «Lucrarea e făcută cu dragoste către acest studiu, cu îngrijire, și manualul se poate folosi cu succes la propunerea studiului. Dacă cunoștințele date în manual se vor completa prin folosirea cărților speciale și prin practică deasă, condusă cu deosebită îngrijire, e dată posibilitatea, că tinerii cu terminarea cursurilor să aibă cunoștințele de lipsă din tipicul bisericesc. Nu pot avea deci nici o obiecție în contra folosirii acestui manual în institutul nostru seminarial arhiecean».

Considerând că «Tipicul bisericii ort.» al păr. Popoviciu e scris cu dragoste și aranjarea materialului e făcută după un metod științific, se poate folosi nu numai ca manual în seminar, ci și de preoțime și învățătorime.

Ca carte cu menire a regula în biserică cultul divin, se poate comanda și pentru bibliotecile parohiale din banii bisericii.

Recomand cu toată căldura carteasă. Se poate procura dela librăria arhieceană, prețul 5 coroane exemplarul legată plus porto. *Popa Alecu.*

## Ingrășarea porcilor.

Lipsa tot mai mult simță (la orașe) de sănătină și unoare, va indemnă pe mulți dintre locuitorii dela orașe, deci și pe cei din orașul nostru, să țină porci la casă și să-i îngăse, firește, dacă au întocmiri corespunzătoare pe seama lor. În vedere acestui fapt a publicat domnul *Rudolf Klima*, veterinar regesc din Sibiu, un articol în ziarul german *«S. D. Tagblatt»*, dând instrucții în el celor ce se găndesc la îngășarea porcilor, și spunându-le cum au se procedeze, ca munca lor se fie încoronată de bun succés. Resumăm și noi pe scurt îndrumările date tuturor celor ce se ocupă cu prăsirea și îngășarea porcilor, deci și celor dela sate, în următoarele:

Antâi nu e bine să se dee porcilor sare cu vreme și fără vreme, pentru că sarea prea multă le este spre stricăciune. În rămășițele din bucătării, în așa numitele lături, să nu se pună sare de loc, pentru că acelea sunt sărate. Mai bine e, dacă în mâncarea porcilor nu se pune sare nici decum, ci li se aşază la un loc potrivit, scutit de ploaie, o peatră întreagă de sare, pe care să o lingă apoi porcii atunci când simțesc ei trebuința și în măsura trebuințelor. Ei nu vor linge nici prea multă, nici prea puțină.

E greșită apoi și amestecarea în mâncarea porcilor a sulfatului de magnesiu (sare amară) sau a sulfatului de sodă, sub pretextul, că prin aceasta îi ferim de boale, pentru că îi iritănumai și le conturbă mistuirea, fără ai face cumva mai rezistență în fața boalelor diferite, pentru că tocmai pe calea aceasta devin mai accesibili porcii.

In zilele acestea grele, în care țără e atât de scumpă și greu de căpătat, se va da porcilor de mâncare și făină scoasă din ciuruleala rămasă dela curățirea grăului. În aceasta se află însă și grăunțe de plante veninoase, păgubitoare pentru sănătatea porcilor. Astfel de făină de ciurui să nu se dee prea multă deodată porcilor, și totdeauna se fie mestecată cu țără, cu trifoi, ori cu alt fel de mâncare, pentru că efectul stofelor otrăvitoare se fie mai mic și ne-primejdios. În rămășițele din bucătării se nu se afle apoi corpuri duri, ascuțite, ca ace, bucăți de sticla etc., cari ar putea pricina porcilor râni interne. Lăturile să nu fie prea subțiri, pentru că în casul acestuia sunt nutritoare.

Dintre boalele porcilor cea mai obișnuită și mai deasă e *orbățul*, în contrăcaruia ne putem apăra prin vaccinarea porcilor, făcută la vreme prin veterinar. Evitarea boalelor se face și prin observarea strictă a curățeniei, prin întocmirea pe seama porcilor a astfel de colete, în care ei să aibă destulă mișcare. Îar dacă se iubește boala de porci, să se cheme imediat veterinarul, ca se iee măsurile necesare. Deci curățenie, hrana naturală (verdeată) și apă sănătoasă și curată, — acestea sunt condițiile prăsirii de porci cu bun rezultat.

## NOUTĂȚI.

**Personal.** Excelența Sa, Înaltpreasfințitul Domn Arhiepiscop și Mitropolit al nostru *Vasile Mangra*, a sosit Luni seara din Budapesta la Sibiu, unde a petrecut trei zile. A prezidat Marți și eri, Joi, ședințele consistorului arhiecean precum și ședința Comisiunei administrative a tipografiei arhieceană, și a rezolvat mai multe afaceri oficioase, iar astăzi, Vineri, a plecat cu trenul de dimineață la Oradea-mare. După informațiunile pe care le avem, Excelența Sa se va muta pe la finea lunii August cu totul la Sibiu.

**Consiliu de miniștri.** Mereu după amiază s'a ținut consiliu de miniștri în Budapesta, pentru stabilirea listei comiților supremi, cari sunt încă de numit în diferitele comitate și orașe. Lista se va publica în numărul de Sâmbătă al monitorului oficial din Budapesta.

**Noul cancelar al imperiului german.** Domnul *Dr. George Michaelis* este al saselea în seria cancelarilor Germaniei. După Bismarck a venit, cum se știe, Caprivi, apoi principale Hohenlohe, iar al patrulea cancelar a fost Bülow. Despre personalitatea nouului cancelar *Michaelis* se anunță, că este om energetic, religios și foarte muncitor. A umblat multă lume, în Tokio, în Japonia, a ocupat catedra de profesor al economiei naționale și este cunoscut ca mare talent organizatoric. Ce va putea face în interesul păcii, când atât Franță cat și Anglia se pregătesc pentru continuarea răsboiului, o va arăta viitorul apropiat. Înaintașul său, Bethmann-Hollweg, s'a dovedit un amic sincer al monarhiei noastre. După toate semnale, Dr. George Michaelis va cădea, în acest punct, pe urmele fostului cancelar.

† **Dr. Alexandru Morariu**, avocat, jurisconsult fil. „Aibina”, membru pe viață al Asociației p. lit. română și cult. pop. rom., al societății fondului de teatru rom. și al mai multor societăți bisericești, școlare și de binefacere, membru al congregației comitatene și al reprezentanței orășenesti, s'a stâns din viață, după lungi și grele suferințe, în 10 iulie n. în etate de 39 ani și în 6-a sa ană de fericirea sale căsătoriei. Rămășitele sale pământești, transportate fiind din Budapesta, s'au așezat spre vecină odihnă în 15 iulie 1917 st. n. la orele 5 p. m. în cimitirul bisericii gr. cat. din Elisabetopol. Fie-i țărăna ușoară și memoria binecuvântată!

**Decorat.** Domnul *Vasiliu Butta*, preot militar, a fost decorat cu crucea roșie clasa II, pentru meritele căștigate prin prestării sevărișite în jurul afacerilor sanitare militare.

**Mărci postale jubilare.** În 28 iunie s'a împlinit trei ani dela atentatul, care a suflat lumea, sevărit asupra moștenitorului de tron Francisc Ferdinand și a soției sale, din care pările la postele militare ces. și regestii din Bosnia și Hertegovina s'au pus în folosință mărci postale jubilare, de cate 10, 15 și 40 fileri, întrebunțate fiind însă numai în ziua aceea. S'au vândut cu cete 2 fileri peste valoarea lor, iar venitul incassat se va folosi pentru zidirea unei biserici întru memoria lui Francisc Ferdinand. Astfel de mărci postale jubilare se mai pot procură și acum, dela direcționea de postă și telegraf ces. și reg. militară din Sarajevo, trimisă încă o coroană peste valoarea mărci lor, pentru pachetare și spedire.

**Expoziție ardeleană.** În ministerul de hainezi se planuiesc organizarea unei expoziții interesante, care va înfățișa în tablouri, în desenuri, în fotografii, reliefuri, statuie și în ilustrații toate regiunile Ardealului, importante din punct de vedere strategic. Expoziția ardeleană va cuprinde și icoana locurilor, unde s'au dat luptele din toamna anului trecut în imprejurimea Sibiului, la Pasul Tornului Roșu, la Predeal și alte locuri romântice, în care țara noastră nu este de loc săracă.

**Iși schimbă numele!** Ziarele mari aduc stirea, că pe Mercuri a fost convocat în Londra un consiliu secret de coroană, în scopul, ca regale Angliei și casa sa domnitoare să-și schimbe numele. Cum se știe, casa domnitoare din Anglia poartă numele german: *Saxa Coburg Gotha*, care în vremile cǎsătoriei de democratizare și de ură față de germani nu mai poate fi tolerat, ci trebuie să fie abandonat și înlocuit cu un nume englezesc. După o stire telegrafică, a fost acceptat numele *Windsor*.

**Felicitări de pe câmpul de luptă.** Am primit la redacție o scrisoare, în care ne aduc mulțumiri pentru trimiterea ziarului, salutări și felicitări, următoarele vînturi de pe câmpul de luptă: Vasile Macris, sergent, din comuna Cornățel; Gheorghe Comsa, caporal, din Gurariul; Florea Gulaș fruntaș din Nădlac; apoi infanterist: Dimitrie Traita din Șeitin, Gheorghe Minisan din Sânnicolau-mare, Gheorghe Doroban din Apa (Sătmări), Augustin Mafteiu din Lechința, Ioan Avramut din Bihor, Teodor Ţerbă din Gurbesti, Emilian Juravle din Bucovina, Gheorghe Negru din Bihor, Mihai Boncan, din Salonta și Gheorghe Vașarhei din Szabadka. Le mulțumim tuturor pentru dorurile de bine și le dorim și noi sănătate și reîntoarcere norocoasă la vîtrele lor.

**Actele secrete.** După stiri din Cracovia, în suteranele dela Smolensk s'au găsit actele importante politice ale ohranei rusești. Actele se raportă la lucrarea galiciană a ohranei și cuprind date privitoare mai ales la orașele Lemberg, Tarnov și Cracovia.

**O mulțime de aeroplane.** Se anunță din Washington: Parlamentul american a votat creditul pentru răsboi de 640 milioane de dolari, în scop să se construească 22 de mii de aeroplane.

**Universitatea în Brunn.** Deputații cehi din parlamentul austriac au cerut guvernului să înființeze o universitate cu limbă de propunere cehă în capitala Moraviei, în Brunn.

**Reuniunea „Pe scurt”!** S'a înființat în Berlin o reuniune, ai cărei membri se obligă să crucea harta, cerneala și penitente, prin faptul că în corespondența lor de afaceri și cu amicii vor scrie epistole că se poate de scurte. Reuniunea se intitulează „Pe scurt”.

**In favoarea neutralității.** Ziarele din Madrid vestesc: În 12 iulie s'a prezentat în fața regelui Alfonso un comitet de femei care i-a predat mai multe albumuri cu peste 500.000 de subscrizeri de-a spaniolilor. Femeile cer, ca Spania să rămână neutrală și mai departe.

**Cartea unui mare duce.** Ziare engleze scriu, că marele duce Nicolae al Rusiei va debuta în publicitate cu o carte, ce va apărea sub titlu: „Amintiri dela curtea imperială rusească”.

**Biblioteca actuală.** O parte a bibliotecii regale din Berlin s'a transformat în bibliotecă de răsboi. Secțiunea aceasta din bibliotecă regală cuprinde toate publicațiunile privitoare la răsboi, și anume nu numai cele apărute în statele puterilor centrale, ci și publicațiile tipărite în țările neutrale sau dușmane. S'au adunat până acum 50 de mii volume, toate legate la fel, în pânză sură, purtând marca vulturului prusian. În același timp s'a săranjet și biblioteca particulară a împăratului german, în această bibliotecă se găsesc 10 mii de cărți cu raport la răsboi.

**Navigația răurilor.** Atât Germania, cât și Franță, de și e vreme de răsboi, n'au incetat de a se ocupa cu regularea răurilor sale. În senatul francez s'a cerut să se ieșă măsuri grăbnești pentru a face navigabil fluviul *Ron* între orașele Lyon și Geneva. Germania va construi în curând canaile de mare însemnatate între *Dundre* și *Rin*, pe langă alte lucrări de aceeași natură. Exemplele acestea ar trebui să găsească imitatori și în alte țări bogate în răuri. Când va veni oare și răul *Murășul* nostru ardeleanesc?

**Teatru german.** Sâmbătă și Dumineacă se va da în teatru orășenesc din loc nouă operetă „Der Sternucker” de Francisc Lehár. Începutul reprezentațiunilor la orele 7 și jumătate seara.

**Bioscopul Apollo.** Reprezentării se dau zilnic la orele 6<sup>1/2</sup> și 8<sup>1/2</sup>, în Dumineacă și sărbători la orele 3<sup>1/2</sup>, 6<sup>1/2</sup> și 8<sup>1/2</sup>, seara în ceea ceaștea societăți (Gesellschaftshaus). Programul pentru Vineri și Sâmbătă e următorul: 1. „Castelul dracului”, dramă în 3 acte. 2. „Căsătoria holteiului”, comedie în 3 acte.

Nr. 183/1917.

(100) 1—3

**Concurs.**

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa III Murăș-Bretea, tractul Ilia, se publică concurs cu termen de 30 de zile dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele impreunate cu acest post, — nefiind întregirea dela stat, — sunt: venitele dela popor, statorite în sinodul parohial din 4/17 Iunie a. c., în sumă de 1300 cor., care protocol se poate vedea în cancelaria oficiului protopresbiteral din Deva.

Concurenții să-și înainteze petițiile concursuale subsemnatului oficiu în terminul indicat, având a se prezenta în vreo Dumineacă sau sărbătoare în biserică, — cu prealabilă încreștinare a subscrișului, — spre a liturgisi, cânta sau predica.

Maros-Ilye (Ilia Murășană), la 7 Iunie 1917.

Oficiul protopresbiteral ort. rom. al tractului Maros-Ilye (Ilia murășană, în conțelegere cu sinodul parohial respectiv.

**Dr. Ioan Dobre,**  
protopresb. adm.

Nr. 424/1917. prot.

(121) 1—3

**Concurs.**

Pentru întregirea postului de invățător dela școala gr.-or română din Făgăraș se publică concurs cu termen de 15 zile dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele: salar 1200 cor. dela biserică și deosebit 200 cor. pentru ca să cânte cu cogii la sf. liturghie.

Cvartir în edificiul școalei, 20 cor. relut de grădină.

Reflectanții să-și înainteze cererea de concurs la oficiul protopresb. gr.-or. rom. din Făgăraș. Sunt preferiți teologii absolvenți.

Făgăraș, la 25 Iunie 1917.

Oficiul protopresb. gr.-or. rom. al Făgărașului, în conțelegere cu comitetul parohial.

**Nicolae Borzea,**  
protopop.

Ad. Nr. 203/1917 Of. prot. (122) 1—3

**Concurs.**

Pentru întregirea postului de paroh din parohia de cl. II-a Lătureni din protopresbiteral Lupșa, pe baza rezoluției consistoriale dela 1 Iunie a. c. Nr. 3546/1917 Bis., se scrie concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în foia oficioasă „Telegraful Român”.

Emolumentele impreunate cu postul acesta de paroh sunt cele făsonate în coala B. pentru întregirea venitelor preotești dela stat, întregite cu favorurile din testamentul dela a. 1909 al fostului odinicară paroh Eustiu Frasili și în cadrul acelui testament. Cererile de concurs sunt a se înainta preonoratului oficiu protopresbiteral gr.-or. rom. al tractului Lupșa, cu sediul Osebaia (Aranysobánya), în terminul deschis, iar concurenții — după prealabilă încreștinare a protopresbiteralui — se pot prezenta și înaintea alegătorilor pentru a cânta, a oficia și cuvânta.

Din ședința comitetului parohial gr.-or. rom., ținută în Lătureni la 11/24 Iunie 1917.

**Simion Vasincă, Ilie Popescu, Vasile Baciu,**  
președinte. epitrop. notar.

Am văzut și aprobat:

**Vasile Gan,**  
protopresbiter.

Nr. 220/1917.

(123) 1—3

**Concurs.**

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa I, Arada tractul protopresbiteral al Campenilor, se publică concurs cu termen de 30 zile, dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele impreunate cu acest post sunt cele făsonate în coala B. pentru întregirea dotației dela stat.

Concurenții să-și înainteze cererile înscrise cu documentele prescrise la subsemnatul oficiu în terminul arătat și să se prezinte în vreo Dumineacă sau sărbătoare, în comună spre a cânta, predica, eventual a și servi sf. liturghie, și a face cunoștință cu poporul.

Campeni, 17 Iunie 1917.

Oficiul protopresbiteral gr.-or. rom. al tractului Campani în conțelegere cu comitetul parohial.

**Petru Popovici,**  
protopresbiter adm.

Nr. 168/1917 Of. prot.

(114) 3—3

**Concurs.**

Pentru ocuparea postului vacanță de paroh din parohia de clasa a II-a Ciceu-Corabie prin aceasta se publică concurs cu termen de 30 zile, dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele impreunate cu acest post sunt cele făsonate în coala B. despre întregirea dotației preotești din ajutorul dela stat.

Concurenții au a-și astern rugările concursuale instruite conform normelor în vigoare, la subsemnatul oficiu protopresbiteral în terminul deschis, indicat mai sus, și a se prezenta în timpul regulamentar, pe lângă prealabilă încreștinare a subscrișului protopresbiter, în vreo Dumineacă ori sărbătoare la biserică parohială spre a cânta, predica și eventual a liturgiei.

Des, la 14 Iunie 1917.

Oficiul protopresbiteral al tractului ort. rom. Des, în conțelegere cu comitetul parohial competent.

**Teodor Hermann,**  
protopresbiter.

Nr. 282/1917.

(113) 3—3

**Concurs.**

Pentru ocuparea postului de invățător în comuna Cărpiniș, tractul protopresbiteral al Abrudului, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român”.

1. Salarul se plătește dela biserică în rate lunare anticipative 600 cor., dela ven. consist. ajutor dacă se va vota 400 cor., iar dela 1000 cor. în sus ajutor dela stat votat deja.

2. Cvartir în natură și relut de grădină 20 coroane.

Concurenții să-și înainteze rugările instruite cu documentele prescrise, la subsemnatul oficiu protopresbiteral în terminul deschis, având a se prezenta la biserică într-o Dumineacă sau sărbătoare spre a-și arăta dexteritatea în cântările bisericești și a face cunoștință cu poporul.

Dintre concurenții va fi preferit acela, care va putea conduce corul, remunerat fiind deosebit cu 50 coroane anual.

Abrud, 20 Iunie 1917.

Oficiul protopresbiteral ort. rom. al Abrudului în conțelegere cu comitetul parohial.

**Petru Popovici,**  
protopresbiter.

Nr. 430/1917.

(110) 3—3

**Concurs.**

Pentru ocuparea postului invățătoresc din comuna Agârbiciu, protopresbiteral Turda, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele impreunate cu acest post sunt:

1. Salar 1000 cor., parte din repartiție, parte din cassa bisericii, în rate lunare anticipative. Restul s'a cerut dela stat, dar nu s'a rezolvat cererea.

2. Locuință în natură.

3. Pentru lemn de foc 70 coroane.

4. ¼ jugăr grădină.

Invățătorul ales e dator a conduce în Dumineci și sărbători elevii la biserică și a cânta la sfanta liturghie.

Cunoșătorii de muzică vor fi preferiți. Cererile concursuale, provăzute cu documentele recerute, să se aștearcă subsemnatului oficiu în cadrul terminului indicat.

Turda, 20 Iunie 1917.

Oficiul protopresbiteral în conțelegere cu comitetul parohial.

**Jovian Murășianu,**  
protopop.

**10 părechi boi de jug**

albi, frumoși, în etate de 5—7 ani, cari păsunează pe livada din loc, și cântăresc părechea dela 1100—1200 kilograme, se vând pe lângă prețuri favorabile cu perechea sau toti laolaltă. Doritorii să se adreseze la agentura firmei din loc:

**S. Felter**

Strada Cisnădiei Nr. 3.

3—3 (115)

Nr. 185/1917.

(104) 2—3

**Concurs.**

Pentru întregirea parohiei de clasa III-a Căpâlna (Sebeșkă colina), în protopresbiteral Sebesului, se publică concurs cu termen de 30 zile, dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele sunt cele făsonate în coala B. pentru întregirea dela stat.

Concurenții au a-și înainteze cererile, instruite conform normelor în vigoare, în terminul indicat, subsemnatului oficiu protopresbiteral, și până în 8 zile înainte de alegeră, pe lângă observarea dispozițiunilor din Regulamentul pentru parohii, să se prezenteze poporului în biserică spre a cânta, respective a cuvânta și celebra.

Sebeș, la 5/18 Iunie 1917.

Oficiul protopresbiteral gr.-or. român în conțelegere cu comitetul parohial concernent.

**Sergiu Medean,**  
protopresbiter.

Nr. 182/1917.

(119) 2—3

**Concurs.**

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa III. Nadășia prin aceasta se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în „Telegraful Român”.

Emolumentele sunt cele făsonate în coala B. pentru întregirea dela stat a venitelor preotești.

Reflectanții să-și trimite cererile instruite în regulă la subsemnatul oficiu în terminul deschis și să se prezinte — cu autorizarea protopopului — în comună în vreo Dumineacă sau sărbătoare.

Geoagiu Algyógy, 9/22 Iunie 1917.

Oficiul protopresbiteral ort. român în conțelegere cu comitetul parohial concernent.

**Ioan Popovici,**  
protopop.

**Esență de otet**  
(surogat) foarte gustoasă, analisată chimic, se poate căpăta în Sibiu, Piața mică Nr. 1. (124) 1—5

un loc de zidit o casă în colț cu grădină de poame. — Doritorii să se adreseze în Sibiu, Strada Poplăci (Quergasse) Nr. 18 parter. 2—3 (118)

**Dr. Révész**  
ordinează zilnic dela 2½—4 ore d. a.

pentru

**bolnavi de nervi.**

■ Str. Măcelarilor Nr. 27. ■

A apărut și se află de vânzare la Librăria arhidicezană în Sibiu-Nagyszeben:

Prețul unui exemplar: Broșat cor. 2'50, legat cor. 3—, porto 20 fileri.

A apărut și se află de vânzare la Librăria arhidicezană din Nagyszeben — Sibiu :

**Tipicul bisericii ortodoxe**

înlocuit pentru trebuințele preoților români și ale elevilor seminariai de către bisericești și de tipic.

**Aurel Popoviciu,**

duhovnic-econom seminarial, instructor de către bisericești și de tipic.

Aprobat de Preaven. Consistor arhidicezan prin decisul din 21/VI 1916. Nr. 7238 B.

Se vinde numai legat cu 5 cor. plus 50 fil. porto, recomandat.

A apărut în editura comisiei administrative a tipografiei arhidicezane:

**R. Ruiz Amado:**

**Secretul succesului**

convorbiri teoretice și practice cu tinerii de 15—20 ani, traducere de **Vasile Stan**, profesor la seminarul „Andreian”. Cuprinsul: Succesul și fericirea. Problema succesului. Idei atavice. Zeificarea succesului. Zodia. Perioadă fatală. Planul de luptă. Nu fumezi? Încă o țigare...? Păhărele de bucură. Vorbe obscene. Steagul celor septă voinici. Timpul e aur. Lectura. Jocurile. Sportul. Prietenii. Ca valerism și Donchiștism. Viermele neadormit. Orientari. O putere... Nobleță adeverăță. Inclinația și destinția. Concurența socială. Capitalul celor desmoșteniți. O obiecție și o părere. Cheamarea dumnezeiască. Munca. Impărtirea timpului. Statornicia. Impărtășește ca să invingeri. Puterea de sus Adauș. Sfaturile unui părinte către fiul său.

După cum se vede din acest cuprins bogat, **Secretul succesului** e o contribuție însemnată la literatura noastră pentru tineret, astăzi destul de săracă.

Se afă în depozit spre vânzare la **Librăria arhidicezană** din Sibiu, exemplarul broșat (280 pagini format 8°) cu 2·20 coroane.

Revânzătorilor se dă un rabat de 20%.

**„Biblioteca Șaguna“**

Redactată de Dr. I. Lupaș, Săliște